The Catholic Diocese of Riverside and San Bernardino announced the death of Father Manuel Guillen, 69, on December 1st, 2003, at the Pavilion Hospice in San Diego. "We pray that he may now enter the Most High, whom he trusted, loved and served so faithfully for over 41 years," stated Bishop Gerald R. Barnes.

Father Guillen was known for his activism in promoting his Faith in the community. He was also actively involved in the human right movement for Mexican Americans during the mid sixties and seventies. Father Guillen was born to Manuel and Lelia Guillen on March 17, 1924, in Santa Barbara, California, and was ordained by Bishop Charles P. Buddy on March 17, 1962, for the Diocese of San Diego.

Father Guillen was first assigned as Assistant at Our Lady of Guadalupe Church in Chino. He later served as Administrator at the King Church in San Bernardino in 1963, and as hospital chaplain at County Hospital for 13 years. His later assignment was at Our Lady of Guadalupe Church in Chino from 1975 until his retirement in 1984.

The 1960's was a decade of tumultuous turmoil in our nation. Young adults and students rebelling against the mores of society, the Vietnam War conflict partially supported by the general public, the movement by Hispanics and Blacks in their struggle against discrimination in education and employment, etc. and importantly, civil rights for minorities and women.

At the local level, Mexican American activists were cognizant of identical issues! The strategies produced relatively successful results.

In 1970, CMAO purchased Ramona Elementary School from the San Bernardino School District with Father Guillen securing $5,000 from a Catholic organization for the required down payment. The dual effort by Father Guillen toward securing the grant and CMAO as buyer was the beginning of Casa Ramona in Westside San Bernardino.

Casa Ramona incorporated as a non-profit agency, with a board of directors consisting of many of the original CMAO leaders and Graciano Gomez as its first chairman.

Casa Ramona became a multi-service and referral agency, with senior citizens and nutrition, child care, Social Security, health and mental, city drop-in center, and myriad of other centralized services for area residents.

Father Guillen organized the Mexican American Commission (MAC) at Casa Ramona, providing legal services, vocational training, food cooperative and other supplementary services at the site. MAC continued providing those services for a number of years.

Father Manuel Guillen continued to serve parishioners at Christ the King Church and the San Bernardino community until his transfer in 1975 to Our Lady of Guadalupe Church in Chino.
The Inland Empire Hispanic News is published every two weeks and distributed in San Bernardino, Riverside, Colton, Rialto, Fontana, Moreno Valley, Ontario, Corona, Bloomington, Rancho Cucamonga, Highland, and Redlands. You may subscribe or advertise by contacting the office.

Telephone (909) 381-6259
Fax (909) 384-0419
Email hispanic_news@eee.org
Office: 1558-D North Waterman
San Bernardino, CA 92404

SIXTH ANNUAL LATINO BOOK FAIR SUCCESSFUL EVENT

James Edward Olmos, famous actor and sponsor of the Latino Book Fairs in the United States, left talks to the children on the importance of reading at the Sixth Annual Book Fair. The two-day event at the Carousel Mall, San Bernardino, attracted families and children from throughout the Inland Empire. Many vendors filled the lower and upper levels of the mall with numerous books, health, business booths, with mariachi, children plays and pigeons at the east end of the mall. Olmos is actively involved in promoting reading with an emphasis on children developing early reading habits. He has received many honors for motivating youth on the importance of education.

Photo by IEHN

Maria Huizar, Family Community Advocacy Program Specialist, San Bernardino County Superintendent of Schools, explains available literature on parenting and parent involvement in the education of their children at the Sixth Annual Latino Book Fair. Huizar has been very successful in publishing parental children programs at school districts. Parent programs are one of the many supportive educational resources available at the County Superintendent of Schools.

Photo by IEHN

Inland Empire Latino Artist Association members exhibit their artistic works at the Sixth Annual Latino Book Fair. lEMAA members have received numerous awards in promoting culture throughout Southern California.

Photo by IEHN

There is Hope

The Inland Empire Mariachi Youth Group performed at the Sixth Annual Latino Book Fair. lEMYG is widely known as an exceptional youth musical group and has performed throughout California and Washington, D.C. Older members have branched out into professional mariachi groups.

Photo by IEHN

BUDGET CHAIR APPLAUDS PASSAGE OF BIPARTISAN BUDGET AGREEMENT

SACRAMENTO — Assembly member Jenny Oropeza, D-Carson, chair of the Assembly Budget Committee, made the following comments after the approval of a budget agreement:

• "This bipartisan agreement does not shortchange education—but instead lays the groundwork for stable funding and the promise of a brighter future," Oropeza said.
• "It also does not hand over additional, legislative powers to the governor but rather continues our constitutionally mandated balance of power."
• "Perhaps most importantly, it does not strap future generations with our current debt. We don’t want to mortgag e our future. Common sense, fiscally responsible solutions are better for our kids—and our grandchildren."
• "Make no mistake, we crafted this budget agreement largely because our governor sat down, heard us out and we worked together. Negotiating together we hammered out a truly bipartisan agreement, and for that I’m grateful."

My deepest hope is that this collaborative, bipartisan process becomes the blueprint for future budgets and legislation. If so, Californians can trust that the future of their state is bright and the California dream remains alive."
Continued from Page 1

CITY OF RIVERSIDE PROFESSIONAL/COMMUNITY ACTIVIST RETIRES

changes enacted with women, Hispanics and Blacks appointed in various positions in departments, including the police and fire departments. Rosales held other positions during his tenure in the city: Assistant to the City Manager for Community Relations, Disadvantaged Business Enterprise Officer, Americans for Disabilities Coordinator and Human Relations Administrator. In June 2002, he was named Executive Director, Human Services Commission.

At the reception, Mayor Ron Loveridge spoke of Rosales direct role in resolving the crisis during the Miller incidence. "Javier went out in the community and spoke to groups regarding the city's effort to resolve the situation. This was very important. However, throughout these many years, he has played an important role as a liaison with groups and individuals and as an advocate for better city services to its citizens."

Many other speakers at the reception, including Dr. Mustafa Kuko, Muslim community leader, Nati Fuentes, longtime Eastside activist and others spoke of Rosales' professional skills as a spokesperson for the city, response to residents complaints and arbitrator in difficult crisis that have occurred in the city.

Javier Rosales and his family at his retirement reception after 33 years with the City of Riverside. (r to l) wife Leticia Garcia Rosales, Javier Rosales, daughters Felina and Pilar. Photo by IEHN

"Javier has brought many people to the table and his ability to reach out to people in our diversified city has been an important part of resolving difficult situations," said Chani Beeman, chairperson of the Human Relations Commission.

Beyond his official duties in the city, Rosales has served on the boards of the YMCA, Riverside Art Museum, Riverside Settlement Association, Visiting Nurses Association, Urban League, Family Service Association, Kiwanis Club, Greater Riverside Hispanic Chamber of Commerce, Concilio for the Spanish Speaking and currently on the board of directors of Latino Network.

Rosales received an Award for Distinction for Public Services from the Hispanic Chamber of Commerce and California Chicano News Media Association’s Esperanza Award for Service to the Latino Community in the Inland Empire.

Rosales and his wife, Leticia Garcia Rosales have to children: Felina and Pilar.

NOTICE OF REQUEST FOR PROPOSALS/QUOTATIONS/PROGRAM APPLICATIONS

Notice is hereby given that proposals will be accepted by the South Coast Air Quality Management District, 21865 E. Copley Drive, Diamond Bar, CA 91765 for the following:

<table>
<thead>
<tr>
<th>Bid No.</th>
<th>Title</th>
<th>Bidder's Conference</th>
<th>Closing Date</th>
<th>Contact Person</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>PK004-05</td>
<td>Diesel Exhaust After Treatment Retrofit Program for Off-Road</td>
<td>Applicant Workshop</td>
<td>4/30/04</td>
<td>Cynthia Reverdin (909) 396-2229</td>
</tr>
<tr>
<td>PK004-15</td>
<td>Off-Road Heavy-Duty Vehicles Source Emission Testing for Outside Contractors</td>
<td>New</td>
<td>4/15/04</td>
<td>Ramos Gonzalez (909) 396-2229</td>
</tr>
<tr>
<td>Q600-01</td>
<td>Thermal Optical Reflectance and Transmittance Carbon Analyzer</td>
<td>None</td>
<td>2/02/02</td>
<td>Ramos Gonzalez (909) 396-2229</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Enroll Now for A Career in Dietetics, Food, and the Restaurant Industry

Spring Semester
Begins: January 12, 2004

SAN BERNARDINO VALLEY COLLEGE
Family and Consumer Science Department
Dietetic program

Call 990-384-4400 or Register Online at www.valleycollege.net

FIRST 5 SAN BERNARDINO

Employment Opportunity with First 5 San Bernardino
Communications Specialist

Closed: Dec. 30, 2003 at 5 p.m.

Under general direction, the Communications Specialist develops, coordinates and implements the communication strategy of the strategic plan. Designs and implements community campaigns. Establishes and maintains working relations with representatives from various media and key organizations. Prepares press releases, brochures, newsletters, fact sheets and other documents for public dissemination. Coordinates the maintenance of the website. Participates in community activities, coalitions and other events to promote First 5 San Bernardino.

For complete application process, job description, and requirements call 909-384-7704 or visit www.first5sonbernardino.org
HISPANIC EMPLOYEES ASSOCIATION INSTALLS NEW OFFICERS

Hispanic Employees Association recently installed its new officers for 2003-2004 at the Palm Meadows Gulf Club. New officers (r to l) installing officer, Judge Donald Alvarez; Lynn Chacon, president; Rosa Granado-Dominguez, past vice president; James Morales, Jr., vice president; David Amaya, treasurer; Tootsie Garcia, secretary; Dan Ojeda, Jim Morales, Eddie Maya, board members, and Joe Rodriguez, past president. Photo by IEHN

Gloria Macias Harrison, was keynote speaker at the HEA installation of officers. Harrison spoke of hardships and discrimination experienced in her growing up years. She stated that many social and financial barriers were overcome to achieve an education. Harrison received an AA from San Bernardino Valley College, BA and MA from the University of California, Riverside. Harrison is president and previously served as vice president of instruction at Crafton College. She served as dean of humanities at San Bernardino Valley College. She has over 20 years in the teaching profession. Photo by IEHN

FUTURE SINGERS PERFORM AT CHRISTMAS RECEPTION

The San Bernardino County Superintendent of Schools Heigh Ho State Pre-School choir, under the direction of Linda Kirwin, entertained visitors at the SBCSS Christmas reception. The future singers are taught core subjects in preparation for higher education. Photo by IEHN

IMPORTANT NEWS FOR AGRICULTURAL OPERATORS OF SAN BERNARDINO COUNTY!

Problems With Used Oil Management? We Can Help!

INSTEAD OF:
1. Improper oil and filter disposal
2. Leaking, rusted, unmanageable containers
3. Improper oil and filter storage
4. Searching for contractor, paperwork, etc.

WHY NOT GET:
1. FREE oil and oil filter disposal
2. FREE oil and oil filter container
3. FREE management information
4. FREE disposal assistance

Used Oil and Filters are 100% Recyclable!

For more information on FREE disposal of oil and oil filters, contact:
Stephanie Odenbach, REHS San Bernardino County Fire Department Household Hazardous Waste Program 2824 East ‘W’ Street, Blvd. 302 San Bernardino, CA 92415-0799 Phone: (909) 382-5401 Fax: (909) 382-0413

Used Oil and Filters are 100% Recyclable!

ARROWHEAD'S KNOW

"Hi, my name is Karen and I'm an Arrowhead.
It was the low-interest Home Equity Loan that got me."

Here's another great reason to become an Arrowhead: Flexible and affordable Home Equity Loans! Our Home Equity Loan is right on target.
• 80%, 90%, 100% fixed and variable rates
• Consolidate debt
• Fix up your home, buy a boat or RV, pay for college or take a dream vacation

Call our Home Equity experts today for details.

ARROWHEAD CREDIT UNION

www.arrowheadcu.org
(909) 881-3355 ext. 2399 • (800) 743-7728 ext. 2399
WASHINGTON, DC—Thousands of students entered medical school this fall and found that absent from their classrooms was the face of a diverse student body as defined by a recent Supreme Court decision. In its place was a growing discussion of diversity in higher education, and in particular, our nation's medical schools.

As society has become more diverse—the Hispanic population alone swelled nearly 10 percent in just two years—medical schools have become alarmingly less so. Already underrepresented in the classroom, the number of minority students entering medical school dropped nearly 12 percent from 1995 to 2001. It's time for action to reverse this disturbing trend. At a recent congressional briefing, the National Hispanic Medical Association (NHMA) and The California Endowment called on Congress to allocate more funds to Health Careers Opportunities and Center of Excellence programs to increase the number of minority students in medical schools. In doing so, Congress would be abiding by a recent Supreme Court ruling on admission policies at the University of Michigan Law School. According to the Supreme Court, diversifying student bodies is a compelling state and national issue not only because we as a diverse nation need to create a stimulating intellectual climate but also because, as Justice Sandra Day O'Connor put it, "effective participation by members of all racial and ethnic groups in the civic life of our nation is essential if the dream of one nation, indivisible, is to be realized."

"In order to cultivate a set of leaders with legitimacy in the eyes of the citizenry, it is necessary that the path to leadership be visibly open to talented and qualified individuals of every race and ethnicity," O'Connor wrote for the court. That could not be truer for the medical professions. While Hispanics, blacks and American Indians represent more than 25 percent of the U.S. population, they make up fewer than 14 percent of physicians, 9 percent of nurses and 5 percent of dentists. Hispanics especially are being left behind—and suffering the consequences of unequal access to health care. The nation's 38.8 million Hispanics are 13.3 percent of our population. Yet Hispanics represent only 5 percent of doctors, 3.4 percent of dentists and 2 percent of nurses.

In its ruling, the nation's highest court asserted that race and ethnicity are important factors—but not the only ones—in admissions policies and that there are social and educational benefits to multiracial campuses.

Students must be academically prepared for college and meet schools' admissions requirements. They must be disciplined and determined to achieve. And they must be deeply interested in higher learning so they can broaden their minds with the problems of society and help determine their solutions.

Our concern—that the pool of minority medical professionals is alarmingly low—was the focus of a congressional briefing Sept. 24. NHMA and The California Endowment advocated for more diversity in the health professions—programs supported by Rep. Ciro Rodriguez, (D-TX), chairman of the Congressional Hispanic Caucus.

Sen. Bill Frist (R-TN), and other forward-thinking leaders called on Congress to recruit Hispanics to medical, nursing and dental schools, provide scholarships and create leadership training to increase the pool of Hispanic medical professionals and faculty.

"It's time for the nation to make a proportionate investment in the Hispanic community," said Robert K. Ross, M.D., president and CEO of The California Endowment. "There's no reason that Hispanics should suffer an unequal burden of disease, disability and death in the world's most powerful nation. Diversity in the health professions equals better health care for all Americans—eliminating disparity is within our reach. First, we must get more Hispanics interested in these professions by educating them at a young age. Second, we need to give them the academic resources and support to succeed—funding, mentors and summer school and camps.

Third, we need Congress' help to create and support incentives so Hispanic doctors will work in underserved areas where they will reach the neediest among us.

Society can do its part. We need our Hispanic medical professionals to become faculty members, role models and researchers. We need them at the front lines of research so they can help develop more knowledge about treatments and interventions to administer to our Hispanic communities.

This multi-pronged approach also needs a shift in thinking that this critical shortage is just a minority problem. It's not. It afflicts every person who needs a doctor, visits the dentist or has a prescription filled.

The Supreme Court has taken the first step. Now we Americans, our leaders and institutions of higher learning need to follow through as our nation transforms itself into a more diverse society.

Dr. Elena Rios is president of the National Hispanic Medical Association, a nonprofit representing Hispanic physicians in the United States. She is chief executive officer of the Hispanic-Serving Health Professions Schools Inc., a nonprofit that seeks to increase Hispanics in the medical professions.

Readers may write her at NHMA, 1441 K St. NW, Suite 200, Washington, DC 20005.

Don't Drink and Drive Have a safe Holiday

Dr. Elena Rios is president of the National Hispanic Medical Association, a nonprofit representing Hispanic physicians in the United States. She is chief executive officer of the Hispanic-Serving Health Professions Schools Inc., a nonprofit that seeks to increase Hispanics in the medical professions.

Readers may write her at NHMA, 1441 K St. NW, Suite 200, Washington, DC 20005.

Inland Empire Hispanic News

Wednesday, December 17, 2003

CONGRESS CAN'T AFFORD NOT TO INVEST IN DIVERSITY IN MEDICAL SCHOOLS

By Dr. Elena Rios

WASHINGTON, DC—Thousands of students entered medical school this fall and found that absent from their classrooms was the face of a diverse student body as defined by a recent Supreme Court decision. In its place was a growing discussion of diversity in higher education, and in particular, our nation's medical schools.

As society has become more diverse—the Hispanic population alone swelled nearly 10 percent in just two years—medical schools have become alarmingly less so. Already underrepresented in the classroom, the number of minority students entering medical school dropped nearly 12 percent from 1995 to 2001. It's time for action to reverse this disturbing trend. At a recent congressional briefing, the National Hispanic Medical Association (NHMA) and The California Endowment called on Congress to allocate more funds to Health Careers Opportunities and Center of Excellence programs to increase the number of minority students in medical schools. In doing so, Congress would be abiding by a recent Supreme Court ruling on admission policies at the University of Michigan Law School. According to the Supreme Court, diversifying student bodies is a compelling state and national issue not only because we as a diverse nation need to create a stimulating intellectual climate but also because, as Justice Sandra Day O'Connor put it, "effective participation by members of all racial and ethnic groups in the civic life of our nation is essential if the dream of one nation, indivisible, is to be realized."

"In order to cultivate a set of leaders with legitimacy in the eyes of the citizenry, it is necessary that the path to leadership be visibly open to talented and qualified individuals of every race and ethnicity," O'Connor wrote for the court. That could not be truer for the medical professions. While Hispanics, blacks and American Indians represent more than 25 percent of the U.S. population, they make up fewer than 14 percent of physicians, 9 percent of nurses and 5 percent of dentists. Hispanics especially are being left behind—and suffering the consequences of unequal access to health care. The nation's 38.8 million Hispanics are 13.3 percent of our population. Yet Hispanics represent only 5 percent of doctors, 3.4 percent of dentists and 2 percent of nurses.

In its ruling, the nation's highest court asserted that race and ethnicity are important factors—but not the only ones—in admissions policies and that there are social and educational benefits to multiracial campuses.

Students must be academically prepared for college and meet schools' admissions requirements. They must be disciplined and determined to achieve. And they must be deeply interested in higher learning so they can broaden their minds with the problems of society and help determine their solutions.

Our concern—that the pool of minority medical professionals is alarmingly low—was the focus of a congressional briefing Sept. 24. NHMA and The California Endowment advocated for more diversity in the health professions—programs supported by Rep. Ciro Rodriguez, (D-TX), chairman of the Congressional Hispanic Caucus.

Sen. Bill Frist (R-TN), and other forward-thinking leaders called on Congress to recruit Hispanics to medical, nursing and dental schools, provide scholarships and create leadership training to increase the pool of Hispanic medical professionals and faculty.

"It's time for the nation to make a proportionate investment in the Hispanic community," said Robert K. Ross, M.D., president and CEO of The California Endowment. "There's no reason that Hispanics should suffer an unequal burden of disease, disability and death in the world's most powerful nation. Diversity in the health professions equals better health care for all Americans—eliminating disparity is within our reach. First, we must get more Hispanics interested in these professions by educating them at a young age. Second, we need to give them the academic resources and support to succeed—funding, mentors and summer school and camps.

Third, we need Congress' help to create and support incentives so Hispanic doctors will work in underserved areas where they will reach the neediest among us.

Society can do its part. We need our Hispanic medical professionals to become faculty members, role models and researchers. We need them at the front lines of research so they can help develop more knowledge about treatments and interventions to administer to our Hispanic communities.

This multi-pronged approach also needs a shift in thinking that this critical shortage is just a minority problem. It's not. It afflicts every person who needs a doctor, visits the dentist or has a prescription filled.

The Supreme Court has taken the first step. Now we Americans, our leaders and institutions of higher learning need to follow through as our nation transforms itself into a more diverse society.

Dr. Elena Rios is president of the National Hispanic Medical Association, a nonprofit representing Hispanic physicians in the United States. She is chief executive officer of the Hispanic-Serving Health Professions Schools Inc., a nonprofit that seeks to increase Hispanics in the medical professions.

Readers may write her at NHMA, 1441 K St. NW, Suite 200, Washington, DC 20005.

Don't Drink
and Drive
Have a safe
Holiday

Juan Pollo
The Best Tasting Chicken

2 Whole Chickens
CHOICE SIZE (CHICKEN)
FOR ONLY $2.99
PLUS 99 CENTS DEPOSIT AS RESTAURANT DISCRETION

FOR VISA, MASTERCARD, AMERICAN EXPRESS, DISCOVER

Don't drink and drive. Have a safe holiday.

A message from California Department of Health Services funded by Project LEAN and the Nutrition Network Grant #S9 85867

A message from California Department of Health Services funded by Project LEAN and the Nutrition Network Grant #S9 85867
COMMUNITY HONORS FIRE/RESCUE/ LAW ENFORCEMENT

Reverend Paul Granillo, Liturgy Coordinator, Diocese of Riverside and San Bernardino, gave the invocation at CSUSB event honoring fire, rescue and law enforcement personnel for their extraordinary services during the recent fires in the Inland Empire. Photo by IEHN

Congressmen Jerry Lewis and Joe Baca attended the recent event at Cal-State, San Bernardino honoring fire and law enforcement personnel. The legislators lauded personnel involved in fighting the recent fires. They spoke on future dangers of dried trees due to the bark beetle and possible fires, and flooding due to erosion. Photo by IEHN

Law enforcement and forest personnel, above, were honored at the recent event at CSUSB attended by over 1,400 family members, friends and public. Representatives from fire, rescue and law enforcement units were presented with a recognition medal by President Karnig for efforts in the recent fire, evacuation and rescue operations in the Inland Empire. Photo by IEHN

SALE REPS WANTED

The IEHN is seeking assertive persons as sale representatives within the INLAND EMPIRE. GOOD commissions. Call (909) 381-6259 for appointment.

Cruisin' with the Cruisers to the Mexican Riviera!

New! 7 Nights from only $899 per person*

DIAMOND PRINCESS ... The Ultimate Floating Resort departs April 24, 2004 during its West Coast Inaugural Season!

Travel Agency
509 N. "D" St.
San Bernardino
(909) 891-1670

You can travel with AAA whether or not your a member

The Riverside Public Utilities SHARE Program assists qualified low-income households with their utility bills and deposits. Caring customers who wish to contribute can do so in one of three ways:

- **Round Up** automatically rounds up your bill to the nearest dollar
- **Donation** designate any amount, any month
- **Fixed Amount** automatic fixed monthly donation

To find out how to qualify for or donate to the SHARE program, call us at 826-5485 or visit us at www.riversidepublicutilities.com
A woman’s true love can be kept secret...for only so long.

According to a Latin American proverb, in order for a woman to discover her power over men, she must learn to be a lady in the living room, a chef in the kitchen, and a courtesan in the bedroom. After perfecting the grace and elegance of each, a woman will ultimately understand her own potential in life, and the command she has over everyone around her, including herself.

When Pilar is left her grandmother’s legacy books, she not only discovers what she is missing in her own life but also discovers the secret life her grandmother carried with her to her grave. Bound in black silk, the three books teach the sacred beauty rituals that South American women have followed for centuries, the rules of social etiquette every young woman must master, and delicious recipes to seduce men—recipes that can teach the strong-willed Pilar how to be the perfect lady, wife, and lover.

As Pilar reads through the diaries, she slowly begins to discover the importance of tradition and how to incorporate the secrets into her life as an independent, professional woman. And finally, perhaps—with her grandmother’s wise words floating in her mind—she will find the courage to follow her heart, wherever it may lead.

Weaving together the story of a modern woman with that of a grandmother’s time-honored traditions, The Lady, the Chef, and the Courtesan is a compelling novel of history, seduction, love—and what it truly means to be a woman.

MARISOL has been a fashion model, banker, belly dancer, chef, aero-bics and college language instructor and most recently, a public relations professional. A native of Venezuela she currently lives in Denver.

ONTARIO, CA—D. Linn Wiley, President and Chief Executive Officer of Citizens Business Bank, has announced the appointment of George Salsa to the position of Vice President, Agribusiness Officer, in the Bank’s Agribusiness Department.

Mr. Salsa’s professional career incorporates over ten years of banking experience in credit lending and business development. Prior to his appointment with Citizens Business Bank, Mr. Salsa was Vice President and Client Manager for Bank of America. He has also been a credit analyst and a senior appraiser with Bank of America.

Mr. Salsa received a Bachelor of Science Degree in Agricultural Business from Cal Poly State University in San Luis Obispo, California.

CITIZENS BUSINESS BANK APPOINTS
GEORGE SALSA TO VICE PRESIDENT

Happy Holidays

Josie Gonzales for Supervisor
9087 Sierra Ave.
Fontana CA 92335
E-mail: jgonzales1@ui.net

Candidate for San Bernardino County Supervisor
District 5

As Supervisor I pledge to bring integrity back to the San Bernardino County government.

I believe in hard work, common sense, and being held accountable. I will concentrate on the issues that matter most to our families:

- More Jobs
- Better Housing
- Good Business
- Public Safety

I Respectfully Ask for Your Vote

Ontario, CA — D. Linn Wiley, President and Chief Executive Officer
**Inland Empire Hispanic News**

**Wednesday, December 17, 2003**

**Advertisement:**

- **Four-D College**
  - Auto Accidents/Work Injuries
  - Industrial/Construction Injuries
  - Orthopedic/Chiropractic
  - Physical Therapy
  - Nutritional Counseling
  - *LA CONSULTA ES GRATIS!*
  - (909) 881-6474
  - 1738 N. Waterman, Suite 2
  - San Bernardino, Ca, 92404

- **Dr. Ernest G. Gaujegos D.C.**
  - Auto Accidents/Work Injuries
  - Industrial/Construction Injuries
  - Orthopedic/Chiropractic
  - Physical Therapy
  - Nutritional Counseling
  - (909) 881-6474
  - 1738 N. Waterman, Suite 2
  - San Bernardino, Ca, 92404

- **El Rancho Verde Golf Course * Banquets**
  - "Watch All The Games Here"
  - NFL Sunday Ticket
  - Monday Night Football Party
  - Food and Drink Specials-Free Prizes on Mondays
  - 355 E. Country Club Dr. Rialto 875-5346

- **VITA FOODS HEALTH FOOD CENTER**
  - 1470 E. Highland Ave., Suite # A • San Bernardino, CA 92404
  - Vitamins
  - Supplements
  - Herb & Teas
  - Bulk Food & Nuts
  - Dried Fruits & Flours
  - Juices & Juiciers
  - Specialty Groceries
  - + Certified Atkins Retailers
  - (Complete Selection of Atkins Products at lowest prices)

- **Crafton Hills College**
  - (909) 794-2161
  - www.craftonhills.edu
  - Spring Semester
    - Begins January 12
  - Telephone & Web Registration: Dec. 1-24 & Jan. 2-6
  - On Campus Registration: Jan. 5-6
  - Enroll Now at the CHC Admissions Office at:
    - Crafton Hills College
    - 11711 Sand Canyon Road
    - Yucaipa, CA 92399

- **German J. Rigesti, M.D.**
  - Board Certified Family Practice
  - 399 East Highland Avenue. Suite 427
  - San Bernardino, CA 92404
  - (909) 881-6662
  - Immigration Physicals (INS Designated Civil Surgeon)
  - DOT Physicals
  - School/Sports Physicals
  - Pre-Employment Physicals
  - Workers’ Compensation
  - Drug Screening
  - Bone Density Screening
  - Immunizations
  - Work-Related Injuries/Illness

- **German J. Rigesti, M.D.**
  - Board Certified Family Practice
  - 399 East Highland Avenue. Suite 427
  - San Bernardino, CA 92404
  - (909) 881-6662
  - Immigration Physicals (INS Designated Civil Surgeon)
  - DOT Physicals
  - School/Sports Physicals
  - Pre-Employment Physicals
  - Workers’ Compensation
  - Drug Screening
  - Bone Density Screening
  - Immunizations
  - Work-Related Injuries/Illness

- **I BUY HOUSES**
  - Fast Cash
  - Any Condition
  - Save your Credit
  - Ph (909) 805-8661

- **FOSTER PARENTS NEEDED!!**
  - You can make a difference in a child’s life.
  - Medical Coverage for child,
  - In-home Social Work
  - Financial Reimbursement Free Training
  - (909) 915-1080
  - America Care Foster Family Agency

- **Telsox**
  - "Tis the Season to be Healthy..."
  - We offer:
    - Primary Care
    - Health Maintenance
    - Maternity and Child Care
    - State-of-the-art Hospital and Outpatient Care Center
    - Emergency and Trauma Center
    - Burn Center
  - The Heart Of A Healthy Community